

MUSICA SPEI (*MUSIC OF HOPE*)

presents

**ITALIA MIA:
OF PRIESTS, POPES AND PALESTRINA**

Program (January 2000)

(Please feel free to applaud at the end of each half of the program)

**The Songs of Solomon
Psalm 146
Q^edusha (Keter)**

Salomone Rossi (1570-c.1630)

Da pacem Domine

Cipriano de Rore (c.1516-1565)

**Christus factus est pro nobis
Adesto dolori meo
Ave dulcissima Maria
O vos omnes
Christus factus est pro nobis**

**Felice Anerio (c.1560-1614)
Giaches de Wert (1533-1596)
Carlo Gesualdo (c.1561-1613)
Carlo Gesualdo
Giovanni M. Asola (c.1532-1609)**

Brief Intermission

**Sacerdos et Pontifex
Sacerdos et Pontifex**

**Plainchant
Cipriano de Rore**

**Missa: Sacerdos et Pontifex
Kyrie
Gloria
Credo
Sanctus
Agnus 1, II**

**Pierluigi da Palestrina
(1526-1594)**

O magnum mysterium

Pierluigi da Palestrina

Translations

Psalm 146

S. Rossi

Hallelujah. Praise the Lord, o my soul. I will praise the Lord while I live; I will sing praises unto my God while I have my being. Put no trust in the powerful, in mortals who cannot save. His breath goes forth, he returns to his dust; in that very day his thoughts perish. Happy is he whose help is the God of Jacob, whose hope is in the Lord his God, who made heaven and earth, the sea, and all that is in them; who keeps truth forever; who executes justice for the oppressed; who gives bread to the hungry. The Lord releases the prisoners; the Lord opens the eyes of the blind; the Lord raises up those that are bowed down; the Lord loves the righteous; the Lord preserves the strangers; he upholds the fatherless and the widow; but the way of the wicked he makes crooked. The Lord will reign forever, your God, O Zion, unto all generations. Hallelujah.

Keter

S. Rossi

Your crown of holiness is acclaimed by throngs of angels on high and by your people assembled below. His glory pervades the universe; his ministering angels inquire of one another: Where is the place of his glory? From his heavenly abode may he turn in mercy unto the people who twice daily proclaim in love the unity of his name, One is our God; he is our father, our sovereign and our deliverer. In his mercy he will again make known in the presence of all the living that he will be your God. "I am the Lord your God." The Lord shall reign forever; your God, O Zion, shall be sovereign unto all generations. Hallelujah.

Da pacem Domine

C. de Rore

Give peace, Lord, in our days, for there is no one else to champion our cause except you, our God.

Christus factus est pro nobis

F. Anerio

Christ was, for our sake, made obedient until Death, even until death upon the Cross, as a result of which God exalted him and gave him a name that is above every other name.

Adesto dolori meo

G. de Wert

I am consumed with my grief, O God, I am much too tormented; my harp has fallen into mourning, my singing into weeping.

Ave dulcissima Maria

C. Gesualdo

Hail, sweetest Mary, our true hope and our life. O sweet relief! O Mary, flower of virgins, pray for us to Jesus.

O vos omnes

C. Gesualdo

O all you who pass by on the road, stay, and see if there is any sorrow like my sorrow. Stay, all you peoples, and look upon my sorrow.

Christus factus est pro nobis**G. M. Asola**

Christ was, for our sake, made obedient until Death, even until death upon the Cross, as a result of which God exalted him and gave him a name that is above every other name.

BRIEF INTERMISSION**Sacerdos et Pontifex****Plainchant, de Rore**

Priest and Pope, and doer of good works, good shepherd of the people: pray for us to the Lord.

Missa: Sacerdos et Pontifex**P. L. da Palestrina****Kyrie**

Lord, have mercy. Christ, have mercy. Lord, have mercy.

Gloria

Glory to God in the highest and on earth, peace to people of good will. We praise you. We bless you. We worship you. We glorify you. Lord God, heavenly King, God the Father almighty. Lord Jesus Christ, the only-begotten son. Lord God, Lamb of God, Son of the Father. You who take away the sins of the world, have mercy on us. You who take away the sins of the world, receive our prayer. You who sit at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are holy. You alone are Lord. You alone are the most high, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the Glory of God the Father. Amen.

Credo

I believe in one God, Father Almighty, Maker of heaven and earth and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, Light of Light, true God of true God. Begotten, not made, of one substance with the Father. By whom all things were made. Who for us men and for our salvation came down from heaven and became incarnate by the Holy Spirit of the Virgin Mary: and was made man. He was also crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day he rose again, according to the Scriptures. He ascended into heaven and sits at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. And in the Holy Spirit, the Lord and Giver of life, who proceeds from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is adored and glorified, and who spoke through the prophets. And one holy, Catholic and Apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins and I await the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

Sanctus

Holy, holy, holy Lord God of Hosts; heaven and earth are filled with your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

Agnus Dei

Lamb of God, who takes away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God...Lamb of God, who takes away the sins of the world, grant us peace.

O magnum mysterium

P.L. da Palestrina

O great mystery and wondrous sacrament, that the animals should witness the birth of the Lord in the manger. We saw the child and choirs of angels joining in praise of the Lord. Hallelujah. Whom did you see, shepherds? Tell us, proclaim to us - what has appeared to you? We saw the child...



Acknowledgments: Rehearsal Conductor - Jim Blake; Graphics - Marybeth Crider; Hebrew consultant - Ellen Goldenberg; Translations - Kathryn Argetsinger, Thomas Baker, Robert Blake, Gimell, Miloslav Klement, Maria Mastrosimone, Paul Rans/Neil Race. Publishers - American Institute of Musicology, Au Siege de L'Association des Chanteurs de Saint-Gervais, Edizione Fratelli Scalera, Jewish Theological Seminary and Urgino Verlag. Special thanks and appreciation to the Sibley Music Library of the Eastman School of Music, University of Rochester.

David Ahn, Jeanne Beddoe, Jim Blake, Lynette Blake, Tina Curren
Kathy Duhig, Sharon Emerson, Joe Finetti, Eric Lobenstine, Steve Marcus,
Sharon McDaniel, Tamela Nelson, Lloyd Peasley, Mark Ross, Richard Sauvain

Musica Spei (Music of Hope), celebrating its fifth anniversary season, was formed in the summer of 1995 to explore the vast but largely unperformed repertoire of sacred, unaccompanied choral masterworks of the 15th, 16th and early 17th centuries. Nonsectarian and comprised of non-professional Rochester singers, Musica Spei performs without a conductor and gives several concerts each season at various locations in the Greater Rochester and Buffalo communities. Musica Spei has been invited to participate in *Benedictinus 2000*, a year-long musical celebration of the millennium at the Basilica of Sant'Anselmo in Rome, headquarters of the Benedictine order. Musica Spei has performed with other local groups, including *Madrigalia* and *Air de Cour*, participated in several choral PRISM concerts presented by the Eastman School of Music in the Eastman Theatre, and appeared by invitation at the University of Rochester's Memorial Art Gallery. Every summer since 1995, Musica Spei has sponsored Renaissance Summer Sings at Saint Anne Church for members of the community who enjoy singing this repertoire. The goal of Musica Spei is to share the magnificence and beauty of this mostly unfamiliar music with a wider audience and to demonstrate the music's vibrancy and emotional impact in today's world. The growth and development of Musica Spei, a member of the Greater Rochester Choral Consortium, has been made possible by the support of the parish community of Saint Anne Church. This program is funded by the New York State Legislature, the New York State Council on the Arts, and the Arts and Cultural Council for Greater Rochester.

If you wish to be placed on Musica Spei's mailing list for notification of future concerts and/or auditions, please fill out one of the index cards located at each of the entrances to the Church (indicate your voice category, if applicable); send your name and address to Musica Spei, c/o Steve Marcus, 1025 East Avenue, Apt. #2, Rochester, New York 14607; or call (716) 244-7764. Remaining concerts are scheduled for: Saint Anne Church on Good Friday, April 21st (a shared evening with Air de Cour); the Rochester Folk Art Guild in Middlesex on Sunday, April 30th; and Saint Louis Church, Buffalo's oldest and largest church - and a nationally designated landmark - on Sunday, June 11th.

